

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 837/68

af 28. juni 1968

om gennemførelsesbestemmelser vedrørende importafgifter for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 1009/67/
EØF af 18. december 1967 om den fælles markeds-
ordning for sukker¹⁾, særlig artikel 14, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 14, stk. 6, fore-
skriver fastlæggelse af gennemførelsesbestemmelser
med henblik på beregningen af importafgifter for de
i den nævnte forordnings artikel 1, stk. 1, anførte
varer. Særlig skal den margin bestemmes, inden for
hvilken variationerne i beregningsgrundlaget for im-
portafgiften ikke medfører nogen ændring af denne
afgift;

for at opnå en vis stabilitet i importafgiftsbeløbene
og med henblik på forenkling af det administrative
arbejde bør denne margin for så vidt angår hvidt
sukker, råsukker og melasse ansættes til 0,10 reg-
ningsenheder pr. 100 kilogram;

for at den i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 14,
stk. 3, foreskrevne regulering af importafgiften for
råsukker i forhold til udbyttet kan foretages, bør
den beregning af udbyttet benyttes, der er foreskrevet
i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968
om fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og
af Fællesskabets grænseovergangssted for beregning
af cif-priserne inden for sukkersektoren²⁾. Regulerin-
gen bør ske ved hjælp af en koefficient, der udtrykker
forholdet mellem det pågældende indførte rå-
sukkers udbytte og udbyttet af råsukker af stan-
dardkvaliteten;

konstateringen af indført råsukkers udbytte kræver
som regel en vis tid. Dette medfører vanskeligheder
for gennemførelsen af bestemmelserne i nævnte ar-

tikels stk. 3 om eventuel indførelse af toldkontrol
eller administrativ kontrol for så vidt angår indført
råsukker, der er bestemt til raffinering, idet en øje-
blikkelig sammenligning mellem den gældende import-
afgift for hvidt sukker og den endelige importafgift,
der fremkommer for det pågældende råsukker, ikke
er mulig. For at undgå disse vanskeligheder bør af-
gørelsen af, hvorvidt der skal indføres toldkontrol
eller administrativ kontrol, gøres afhængig af sam-
menligningen mellem den gældende importafgift for
hvidt sukker og den gældende importafgift for rå-
sukker af standardkvalitet;

i betragtning af sæsonkarakteren af handelen med de
i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, litra
b), nævnte varer bør importafgiften for disse varer
fastsættes for et helt sukkerproduktionsår. Det i for-
ordning nr. 1009/67/EØF, artikel 14, stk. 4, første
afsnit, anførte krav kan opfyldes ved at lade den
forskel, der for så vidt angår hvidt sukker, består
mellem den i det pågældende sukkerproduktionsår
gældende tærskelpris og den i et referencetidsrum
konstaterede cif-pris, indgå som et fast beløb ved
beregningen af importafgiften. Et referencetidsrum,
der ialt omfatter 2½ måned og ligger i nærheden af
tidspunktet for fastsættelsen af importafgiften, kan
betragtes som passende. Det saccharoseindhold, der
skal lægges til grund ved beregningen af importaf-
giften, kan fastsættes således, at det i almindelighed
svarer til disse varers naturlige indhold inden for Fæl-
lesskabet. Da der i det referencetidsrum, der går
forud for sukkerproduktionsåret 1968/1969, endnu
ikke er konstateret cifpriser som omhandlet i for-
ordning nr. 1009/67/EØF, artikel 13, er det nød-
vendigt at fastsætte en anden målestok for pris-
niveauet for hvidt sukker med henblik på den første
fastsættelse af importafgiften. Til dette formål bør de
i referencetidsrummet på børsen i Paris noterede loco-
priser for hvidt sukker benyttes;

med henblik på beregningen af importafgiften for de
i samme forordnings artikel 1, stk. 1, litra d), nævnte
varer er det i henhold til nævnte forordnings artikel
14, stk. 5, nødvendigt at fastlægge beregningselemen-
terne på grundlag af importafgiften for hvidt sukker;

for at undgå fordrejninger af konkurrencen er det for
disse produkter nødvendigt at foreskrive den metode,
efter hvilken indholdet af saccharose, herunder ind-

¹⁾ EFT nr. 308 af 18. 12. 1967, s. 1.

²⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.

holdet af andet som saccharose beregnet sukker, kan bestemmes;

for at tage hensyn til de særlige forhold, hvorved markederne for disse varer i et vist omfang afviger fra sukkermarkedet, og for at gøre det lettere for de forarbejdende industrier og handelen at disponere, synes det hensigtsmæssigt at fastsætte en gyldighedsperiode for importafgiften på én kalendermåned. Det aritmetiske gennemsnit af de importafgifter for hvidt sukker, der var gældende i de første tyve dage af den foregående måned, bør lægges til grund for importafgiften for at tilpasse denne til udviklingen på verdensmarkedet for sukker. Dog bør der ved fastsættelse af importafgiften tages hensyn til større prissvingninger på verdensmarkedet for hvidt sukker og til en eventuel ændring af tærskelprisen for dette sukker for at undgå fordrejninger af konkurrencen;

for så vidt angår det beløb, ved hvis overskridelse variationer i importafgiftens beregningslementer medfører en midlertidig ændring af denne afgift, kan 0,40 regningsenheder pr. 100 kilogram hvidt sukker anses for passende for den pågældende vare. I betragtning af dette beløbs størrelse kan det antages, at på den ene side midlertidige ændringer af importafgiften, som ville besværliggøre de berørte erhvervs-kredses dispositioner, ikke alt for ofte vil blive nødvendige, og at på den anden side Fællesskabets sukkerfabrikanter og forarbejdende industriers behov for importbeskyttelse og prisstabilitet vil blive tilgodeset i tilstrækkeligt omfang;

da der endnu ikke vil være fastsat nogen importafgift for hvidt sukker inden begyndelsen af sukkerproduktionsåret 1968/69, er det nødvendigt at foreskrive særlige regler for fastsættelse af importafgiften for juli måned 1968;

de i denne forordning foreskrevne foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra forvaltningskomiteen for sukker,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Importafgiften for hvidt sukker og importafgiften for råsukker af standardkvalitet fastsættes i regningsenheder pr. 100 kilogram af den pågældende vare.
2. Importafgiften ændres kun, såfremt ændringen i beregningslementerne medfører en forhøjelse eller nedsættelse af importafgiften på mindst 0,10 regningsenheder pr. 100 kilogram i forhold til den forudgående fastsættelse.

Artikel 2

Såfremt det i henhold til forordning (EØF) nr. 431/68 artikel 1, konstaterede udbytte for indført

råsukker afviger fra det for standardkvaliteten fastsatte udbytte, beregnes den importafgift, der skal opkræves pr. 100 kilogram af det pågældende råsukker, ved at multiplicere importafgiften for råsukker af standardkvalitet med en reguleringskoefficient. Denne reguleringskoefficient findes ved, at dividere det indførte råsukkers udbytteprocentsats med 92.

Artikel 3

For så vidt angår råsukker, der ikke er bestemt til raffinering, anvendes importafgiften for hvidt sukker, såfremt denne er højere end den i givet fald i henhold til artikel 2 beregnede importafgift for det pågældende råsukker.

Artikel 4

Råsukker, der er bestemt til raffinering, undergives en toldkontrol eller en administrativ kontrol, der frembyder samme sikkerhed med hensyn til raffinering, såfremt importafgiften for hvidt sukker er højere end importafgiften for råsukker af standardkvalitet.

Artikel 5

1. Importafgiften for melasse fastsættes i regningsenheder pr. 100 kilogram.
2. Importafgiften ændres kun, såfremt ændringen i beregningslementerne medfører en forhøjelse eller nedsættelse af importafgiften på mindst 0,10 regningsenheder pr. 100 kilogram i forhold til den forudgående fastsættelse.

Artikel 6

1. Importafgiften for de i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, litra b), nævnte varer fastsættes for hvert sukkerproduktionsår i regningsenheder pr. ton.
2. Importafgiften beregnes ved at multiplicere den for 100 kilogram hvidt sukker bestående forskel mellem den i det pågældende sukkerproduktionsår gældende tærskelpris og det aritmetiske gennemsnit af de i et referencetidsrum konstaterede cif-priser med en koefficient på
 - a) 1,6 for friske sukkerroer, også snittede;
 - b) 5,5 for tørrede sukkerroer, også snittede eller pulveriserede;
 - c) 1,1 for sukkerrør.

Referencetidsrummet omfatter de første 15 dage af den måned, der går forud for det sukkerproduktionsår, for hvilket importafgiften fastsættes, samt de to umiddelbart forudgående måneder.

Artikel 7

1. Importafgiften pr. 100 kilogram af et af de i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, litra d), nævnte varer konstateres ved at multiplicere denne vares indhold af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker med importafgiftens basisbeløb.

2. Det i stk. 1 nævnte indhold af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, bestemmes efter Lane og Evnonmetoden (kobberreduktionsmetoden) på grundlag af den efter Clerget-Herzfeld inverterede opløsning. Det efter denne metode konstaterede samlede sukkerindhold omregnes til saccharose ved multiplikation med koefficienten 0,95.

Uanset foregående afsnit bestemmes dog indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, for så vidt angår de varer, der indeholder under 85 procent saccharose og som saccharose beregnet invertsukker, ved konstatering af tørstofindholdet. Tørstofindholdet bestemmes for så vidt angår sirup og kunsthonning på basis af vægtfylden af den i vægtforholdet 1:1 fortyndede opløsning og for så vidt angår faste produkter ved tørning. Tørstofindholdet beregnes som saccharose ved multiplikation med koefficienten 1.

3. Importafgiftens basisbeløb for 100 kilogram af en vare fastsættes hver kalendermåned i regningsenheder pr. 1 procent saccharoseindhold.

4. Importafgiftens basisbeløb er lig med en hundrededel af det aritmetiske gennemsnit af de importafgifter pr. 100 kilogram hvidt sukker, der var gældende i de første tyve kalenderdage af den måned, der går forud for den måned, for hvilken importafgiftens basisbeløb fastsættes.

Såfremt den på dagen forud for fastsættelsen af basisbeløbet gældende importafgift for hvidt sukker afviger med mindst 0,40 regningsenheder fra det i første afsnit nævnte aritmetiske gennemsnit, erstattes dette aritmetiske gennemsnit af den nævnte importafgift.

5. Basisbeløbet ændres i tidsrummet mellem dagen for dets fastsættelse og den første dag i den måned,

der følger på den måned, for hvilken basisbeløb gælder, såfremt importafgiften for hvidt sukker afviger med mindst 0,40 regningsenheder fra det i stk. 4 nævnte aritmetiske gennemsnit eller fra den importafgift for hvidt sukker, der er lagt til grund for fastsættelsen af det gældende basisbeløb. I dette tilfælde er basisbeløbet lig med en hundrededel af den til ændringen benyttede importafgift for hvidt sukker.

6. Det i henhold til stk. 4 og 5 konstaterede basisbeløb for importafgiften reguleres, når den tærskelpris for hvidt sukker, der danner grundlag for fastsættelsen af beregningselementerne for importafgiftens basisbeløb afviger fra den tærskelpris for hvidt sukker, der er gældende i det tidsrum, for hvilket basisbeløbet fastsættes.

Reguleringsbeløbet er lig med en hundrededel af forskellen mellem de to nævnte tærskelpriser. Importafgiftens basisbeløb

— forhøjes med reguleringsbeløbet, når den sidstnævnte tærskelpris er højere end den førstnævnte, og

— nedsættes med reguleringsbeløbet, når den sidstnævnte tærskelpris er lavere end den førstnævnte.

Artikel 8

1. Til fastlæggelse af den i sukkerproduktionsåret 1968/1969 gyldige importafgift for de i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, litra b), nævnte varer erstattes det i artikel 6, stk. 2, nævnte aritmetiske gennemsnit af cif-priserne med det aritmetiske gennemsnit af de i tiden fra 1. april til 15. juni 1968 på børsen i Paris noterede loco-priser for hvidt sukker.

2. Til første fastsættelse af importafgiften for de i forordning nr. 1009/67/EØF, artikel 1, stk. 1, litra b), nævnte varer erstattes det i artikel 7, stk. 4, nævnte aritmetiske gennemsnit med den den 1. juli 1968 gældende importafgift for hvidt sukker.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft 1. juli 1968.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juni 1968.

På Kommissionens vegne
Jean REY
Formand